

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS ET DE SION

ABONNEMENTS :

SUISSE :	1 an	Fr. 16.-	avec Bulletin officiel	Fr. 25.50
	6 mois	9.-		13.-
	3	5.-		7.-
ETRANGER :	1 an	Fr. 27.50	Envoi par 2 numéros	

Joindre 20 centimes en timbres-poste à vos changements d'adresse

ORGANE DE PUBLICITE ET D'INFORMATIONS

PARAISANT LES LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

ADMINISTRATION - REDACTION: IMPRIMERIE GESSLER

Avenue de la Gare - SION - Téléphone 2 19 05 (2 15 84) - Chèques postaux Ilc 1748

Régie des annonces : Publicitas S. A.

Tél. 21236 - Ch. post. Ilc 485 + Avenue de la Gare + SION
 Succursales en Suisse - Correspondants à l'étranger
 ANNONCES : Canton 10 centimes, Suisse 13 centimes le millimètre
 RECLAMES : » 24 » » 30 » » »
 AVIS MORTUAIRES : 20 centimes le millimètre.

Aufour d'une initiative...

Le « sacrifice de paix »

Le Conseil fédéral a fixé au 25 mai la date des votations populaires sur l'initiative socialiste préconisant un prélèvement sur la fortune. Cette initiative, contre laquelle 110 conseillers nationaux se sont prononcés alors que 51 conseillers socialistes et communistes votaient en sa faveur, propose, « pour le financement des armements et la sauvegarde des conquêtes sociales » le prélèvement d'un « sacrifice de paix » sur la fortune. Le projet de l'initiative s'inspire dans ses lignes directrices des règles qui furent déterminantes pour les deux sacrifices des années de guerre 1940-1942 et 1945-1947. Le Conseil fédéral évalue le rendement éventuel d'un « sacrifice de paix » à 680 millions, soit 480 millions pour les personnes physiques et 200 millions pour les personnes morales. Du rendement total, la Confédération conserverait les neuf dixièmes, le dernier dixième devant, selon l'initiative, aller aux cantons. Enfin le prélèvement s'effectuerait sur la fortune nette des personnes physiques, après déduction d'un minimum exonéré de 50.000 fr. porté à 100.000 Fr. pour les contribuables dont le bordereau de l'impôt de défense nationale ne dépasse pas 100 fr. ainsi que sur la fortune nette des personnes morales.

Les raisons qui militent en faveur du projet de l'initiative sont d'ordre technique et moral. Nous allons en faire le tour. Du point de vue moral, la Suisse étant une démocratie, la justice fiscale exige l'égalité de tous en face de l'impôt et partant la généralité de l'imposition. La justice fiscale veut en outre, une répartition équitable des charges proportionnée à la capacité contributive de chacun. Or, les mesures préconisées par l'initiative ne toucheraient qu'un nombre de fortunes relativement restreint. Environ 100.000 contribuables devraient payer la majeure partie des 720 millions de francs prévus pour financer les armements. Il semble contraire aux principes de la démocratie qu'une majorité aussi écrasante ne contribue pas ou contribue qu'en une mesure très faible aux dépenses occasionnées par la défense nationale.

D'autre part, sous tous les climats et sous tous les régimes, lorsque le contribuable s'estime injustement traité, lorsqu'il juge inéquitable la répartition des charges, la fraude fiscale lui apparaît alors comme un moyen de défense légitime. En Suisse, il est évident qu'un nouveau sacrifice rencontrerait quelque réticence chez ceux qui devraient s'en acquitter et cela d'autant plus que ni l'état du budget fédéral, ni l'imposition actuelle de la fortune ne peuvent justifier un nouveau prélèvement.

Les partisans de l'initiative soutiennent que le projet du Conseil fédéral propre à assurer la couverture des dépenses occasionnées par l'armement ne procurera pas des recettes suffisantes. Quelle est en fait la situation ?

Les dépenses extraordinaires pour l'arme-

ment s'élèvent à 1,5 milliard, réparti en six tranches annuelles de 250 millions de fr. chacune. Sur ces 250 millions, 140 millions sont à couvrir par les recettes ordinaires, et 110 millions au moyen des ressources supplémentaires prévues par le projet du Conseil fédéral. On sait que le budget de 1951 prévoyait un déficit de 324 millions, dont 250 millions provenant des dépenses extraordinaires pour l'armement. En fait, les comptes de l'Etat pour cet exercice révèlent un excédent des recettes de 10 millions. Or, la perception de l'I.D.N. ayant été retardée d'un an et reportée sur 1952, l'année 1951 était une année creuse. Pour 1952, on peut donc présumer que les comptes de l'Etat boucleront avec un bénéfice plus substantiel que celui de l'exercice précédent. Enfin, en 1953-1954, l'I.D.N. sera perçu sur les revenus de 1951 et 1952, années de haute conjoncture. Le rendement de cet impôt sera d'autant plus élevé que les surtaxes prévues par le projet du Conseil fédéral seront applicables. Ainsi, au cours des deux prochaines années, il est donc permis de présumer que les dépenses extraordinaires d'armement seront couvertes par les recettes ordinaires de la Confédération.

Quant à la fortune, si l'initiative propose des taux relativement modérés 1,5 à 5,4 % pour le « sacrifice de paix » des personnes physiques, il ne faut cependant pas oublier que la charge ordinaire qui grève la fortune est déjà élevée et qu'elle augmentera encore en raison des surtaxes pour l'armement. Même pour les plus petites fortunes le rendement serait frappé dans une mesure telle, déclare le rapport du Conseil fédéral, que le montant restant au contribuable ne constituerait plus qu'un appoint supplémentaire pour couvrir les dépenses à son entretien. Seul celui qui touche un revenu du travail en plus du rendement de sa fortune serait en mesure de payer en tout ou en partie le sacrifice de paix au moyen de son revenu ; le particulier qui a pour seul revenu le rendement de sa fortune devrait s'acquitter au moyen d'une fraction de son capital. Or, constate le Conseil fédéral, « l'imposition de la fortune et de son rendement a déjà atteint un niveau qui n'encourage pas le sens traditionnel que notre peuple a pour l'épargne. »

L'épargne n'est-ce pas elle qui a constitué le capital avec lequel travaille l'humanité ? Toute industrie nouvelle, tout procédé de perfectionnement dépendent de l'épargne. N'est-ce pas elle le facteur indispensable de tout progrès ? Sans elle, la production n'aurait jamais atteint son développement actuel. C'est à l'intérêt produit par les immenses économies réalisées par tous, patrons et salariés, que la Suisse doit sa prospérité.

En conclusion nous dirons qu'un « sacrifice de paix » un prélèvement sur le capital ne pouvant être qu'une mesure de salut public les conditions présentes ne sont pas requises pour l'exiger. H. v. L.



AU CHILI, des machines agricoles importées au moyen de prêts remboursables en six ans et demi accordés par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, permettent à ce pays d'accélérer l'exploitation de ses ressources.

L'or et les diamants ne font pas le bonheur...

L'Afrique du Sud est un pays de misère

OU SEUL « CELUI QUI POSSEDE » MANGE A SA FAIM

« Quand l'or va, tout va ! » a-t-on coutume de dire en Afrique du Sud. Mais en dépit des demandes incessantes d'or et de diamants, il ne semble pas que la situation soit particulièrement brillante.

L'OR ET LA MISERE DE JOHANNESBOURG

Ville principale, Johannesburg est sans conteste la plus riche de l'Afrique du Sud. Les architectes se sont inspirés des cités américaines et des buildings de 20 à 25 étages ne sont pas rares. Dans les rues se pressent dès 9 h. du matin les employés de bureau, les agents d'affaires et les patrons qui commencent leur journée de travail.

On mange rapidement à 1 heure, d'un sandwich et d'un verre de lait pour regagner son bureau d'où l'on ne sortira qu'à 4 heures.

La municipalité de la ville a plusieurs soucis en tête, le principal étant celui du « parquage » des voitures particulières. En effet, comme nombre d'hommes d'affaires doivent se rendre fréquemment dans les environs, ils préfèrent posséder leur propre voiture plutôt que d'utiliser les services de transport en commun qui coûtent très cher.

Si les architectes firent de Johannesburg une ville-modèle, ils oublièrent de prévoir des parcs de stationnement en quantité suffisante !

A Johannesburg habitent également les ouvriers mal payés des grandes usines environnantes, chargés du nettoyage et de l'expédition de l'or et des diamants. Dans ces « factories » gigantesques (la plus petite emploie 5.000 ouvriers) les conditions de travail ne sont pas toujours ce qu'elles devraient être : salaires insuffisants, avantages sociaux pour ainsi dire inexistantes ne permettant pas à l'ouvrier

de vivre de façon convenable. A plusieurs reprises les employeurs ont été assaillis de vives revendications, mais ils n'habitent pas le même quartier et ne connaissent rien des conditions d'existence de leurs subordonnés.

Si l'ouvrier avait un salaire suffisant, la vie pour lui deviendrait rapidement très agréable, car épargnée par la guerre, l'Afrique du Sud ne manque de rien, les vastes étendues du Nord fournissent le bétail nécessaire à la consommation des 11 millions d'habitants. Sur ce chiffre on compte environ 2 millions d'Européens, contre 7 millions d'indigènes et 2 millions de métis et asiatiques. Malgré cet équilibre relatif, il ne faut pas oublier que la population blanche ne représente qu'un cinquième environ du total et ne réussit pas à maintenir sa position. Aussi « ceux qui possèdent » hésitent-ils à accorder trop d'avantages aux travailleurs blancs, craignant d'être obligés d'accorder les mêmes droits aux indigènes.

ARRIERE RACIALE ET ARRÊT DE L'IMMIGRATION

Craignant de voir leurs prérogatives diminuer, les Nationalistes réclament à chaque instant une barrière raciale plus grande et l'arrêt complet de l'immigration.

Et, chose curieuse, les ouvriers européens eux-mêmes sont « contre » ces nouveaux arrivants. La raison en est simple. Chaque économiquement faible de l'Afrique du Sud espère toujours que la Fortune lui sourira un jour et ne veut partager son empire de l'or et du diamant, avec aucun autre étranger.

Rêve chimérique pourtant, qu'il ne réalisera jamais.

UNE BONNE NOUVELLE

— Tu vas être content, toi qui as déjà deux petits frères, ta maman vient de t'acheter une petite sœur.
 — Enfin, une fille ! Maman va pouvoir se faire aider et se reposer un peu.

PENSEES

Une bonne réputation est la seule richesse dont puisse encore jouir après la mort celui qui la possède.

Les plaisirs du monde sont trompeurs : ils promettent plus qu'ils ne donnent.
 L'opinion, qui est un contrôle inutile, est un guide dangereux pour les gouvernements.

CHAPEAUX DE FEUTRE

Les chapeaux de feutre connaissent actuellement une vogue très grande.

Ce succès ne date pas d'hier, quoi qu'en puissent penser élégants et élégants.

En effet, les premières fabriques de feutre furent créées à Orléans, dans la rue de la Croix-de-Bois, en 1577. Et, à l'époque, la noblesse en faisait un usage constant.

Lorsque le roi Henri III vint processionnellement de Chartres à Orléans, les seigneurs de la Cour rapportèrent tous des bords du Loiret, de superbes « coiffures en feutre gris ».

Décidément, la mode n'est qu'un perpétuel recommencement.

SCRUPULES

Deux amis se rencontrent :
 — Dis donc, mon vieux, demande l'un, tu as vu cet incendie qui a désolé tout le quartier hier soir ?
 — Ma foi non, je ne lis plus les journaux depuis au moins quinze jours...
 — Ah ! et pourquoi ?
 — Parce que j'ai trouvé un bracelet en or, et je crains d'y voir une annonce de la personne qui l'a perdu... Tu comprends, mon cher, j'ai un vieux fonds d'honnêteté ; je serais obligé de le rendre...

PERDRE SON TEMPS

Voici, d'après une vieille grammaire du siècle dernier, les diverses expressions admises comme synonymes de perdre son temps. Elles nous ont paru si curieuses que nous avons voulu les citer.

Bâtir en l'air ; aFire des châteaux en Espagne ; labourer sur la mer ; ferrer les cigales ; piler de l'eau dans un mortier ; traire les boucs ; courir après son ombre ; faire un charme de renard ; chasser après les mouches ; compter les carottes ; mesurer les sauts de puce.

A DEUX HEURES DU MATIN

Jules. — Sapristi, j'ai oublié ma clef.
 Edmond. — Ta femme ne t'ouvrira pas la porte.
 Jules. — J'ai mon idée, je vais gratter à la porte et ma femme va croire que c'est le chien. Elle ouvrira.

Au gré de ma fantaisie...

Une petite secousse

Il fut un temps où l'on accusait volontiers les journalistes d'avoir fait venir — sinon même tout à fait créé — celui que l'on appelait avec horreur « le monstre du Valais ». Quand on a su que c'était un loup — et on ne l'a su, même celui qui l'a tué en croyant avoir affaire à un renard, que quand il a été mort — on a compris pourquoi les journalistes étaient si coupables. C'est que quand on parle du loup, il sort du trou.

On accusa pareillement ces sacrés journalistes d'avoir provoqué le tremblement de terre qui survint à peu près vers la même époque que le fameux monstre, tant il est vrai qu'un malheur n'arrive jamais seul. En vertu de quoi les « escrivassiers » que nous sommes étaient-ils si coupables ? J'ai toujours pensé que c'était parce qu'il nous arrive — ou parce qu'on nous accuse — que dans nos écrits nous montrions une logique de tremblement de terre. C'est cela qui a dû faire frémir le Rawyl jusqu'en son tréfond.

Il faut croire — touchons du bois — que nous nous sommes bien améliorés. Car la secousse de vendredi était vraiment des plus modestes encore qu'elle ait tenu à affirmer nettement son existence. Et les répliques, eh bien, c'étaient à peu près les répliques d'une femme muette.

C'était une petite secousse intéressante tout au plus les sismologues et les psychologues. Ceux-ci ont pu faire d'utiles constatations. Et d'abord, que comme le Croquemitaine, le tremblement de terre effraie surtout les imaginatifs.

— Mon Dieu, mon Dieu, m'a dit une dame, alors ça recommence !

J'allais lui répondre que « ça » continuait plutôt et qu'on avait eu le temps de s'habituer.

Plus sages que nous sont les enfants qui se souviennent des secousses de 1946 et qui, maintenant, disent : « Peuh ! »

— Moi, m'a dit une écolière, je me marrais comme une baleine.

— Tu trouves donc cela si amusant ?

— Oh ! la secousse, c'était rien. Mais il fallait voir la couleur du visage de notre maîtresse !

« La secousse, c'était rien ». Je te crois. Puisque nous en sommes responsables, je ferai remarquer qu'Henri-Virgile Forestier n'a pas même daigné faire s'écrouler un mur de vigne.

Il s'était déjà mis en grève !

Jacques TRIOLET.

Un jardin pour les aveugles

Il existe en Angleterre, dans la ville d'Exeter, un jardin où l'on ne cultive pas les plantes pour leur beauté, mais à cause de leurs parfums ; c'est le jardin aux effluves embaumées.

Les gens qui prennent plaisir à parcourir ses allées ombragées, ne peuvent contempler les massifs de roses pourpres, le chèvre-feuille jaune ou la délicate marjolaine, comme d'ailleurs ils ne peuvent voir aucune des fleurs parfumées qui poussent dans ce lieu charmant, car c'est un jardin pour les aveugles.

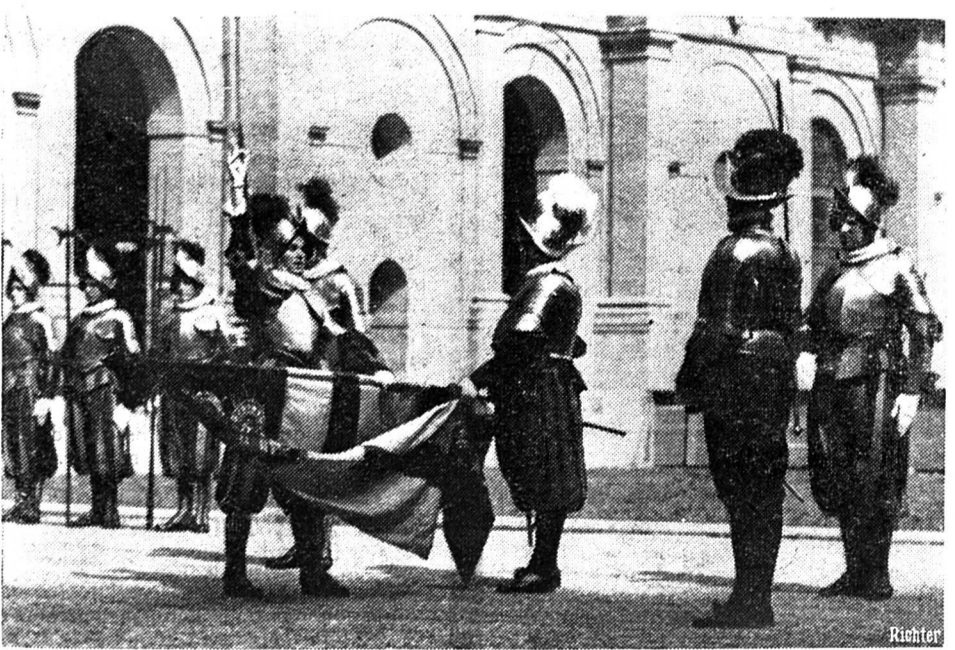
L'idée en revient à l'inspecteur d'un parc londonien, M. Arthur Joslin. Elle germa dans son esprit le jour où, intrigué par le manège d'une femme qui, se penchant vers les fleurs de son jardin, les caressait, respirait leurs parfums, il s'approcha d'elle et s'aperçut qu'elle était aveugle : « J'ai toujours passionnément aimé les fleurs, lui dit-elle, et maintenant que je ne peux plus les voir, j'éprouve du plaisir à les toucher, à respirer leurs délicates senteurs. Mais hélas, il n'y a pas assez de fleurs odoriférantes pour me guider au long des allées ! »

Cette conversation resta gravée dans l'esprit de M. Joslin, et il projeta de créer, sitôt que l'occasion lui serait fournie, un jardin pour les personnes atteintes de cécité. Quand il fut nommé inspecteur à Belmont Park, il jugea le moment opportun pour mettre son projet à exécution avec l'appui d'un comité directeur.

Et c'est ainsi qu'aujourd'hui, dans le coin le plus retiré de Belmont Park, il a aménagé une sorte de petit paradis à l'usage de ceux qui ne peuvent plus voir les fleurs qu'ils aiment. Une partie de l'argent nécessaire à l'entretien des plantes est fournie par les aveugles eux-mêmes. Des écrivains en caractères Braille, indiquant le nom des fleurs, ont été disposés au long des allées, et tous les renseignements désirables sont inscrits sur un grand panneau.

Divers comités locaux se sont constitués pour que de telles initiatives soient prises également dans d'autres villes d'Angleterre, et un membre de l'Institut des aveugles a été désigné pour recueillir certaines variétés de plantes odoriférantes qui seront cultivées dans ces parcs et dont les noms figureront sur un grand tableau, également en Braille. Enfin l'on prévoit l'installation de cartes métalliques représentant la topographie de ces petits Edens. Elles seront d'une grande utilité et d'un grand intérêt pour les aveugles qui pourront ainsi s'orienter dans les allées embaumées de « leurs jardins ».

Le serment des soldats du Pape au Vatican



L'assermentation des nouveaux gardes pontificaux s'est faite au cours d'une cérémonie solennelle commandée par le colonel Pfyffer von Altshofen

A L'ÉCOUTE DE SOTTENS

Mardi 13 mai
 7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour !; 7.15 Informations; 11.00 Emission commune; 12.25 Monsieur Prudence; 13.00 Le bonjour de Jack Rollan; 15.30 Compositeurs suisses; 16.30 Thé dansant; 17.40 A bord d'un sous-marin; 18.30 Cinémagazine; 18.55 Le micro dans la vie 19.25 Le miroir du temps; 19.45 Le forum de Radio-Lausanne; 20.30 L'homme qui a perdu son ombre, soirée théâtrale; 22.10 Vient de paraître; 22.30 Informations; 23.00 Radio-Lausanne vous dit bonsoir !

Mercredi 14 mai
 7.00 La leçon de gymnastique par M. le professeur Charles Moret; 9.15 Emission radioscolaire: Les oiseaux dans les bois; 11.00 Emission commune. Tours de Chant; 11.45 Vies intimes; 12.25 Le rail, la route, les ailes; 12.55 Sans annonces; 16.00 L'Université des ondes; 16.30 Emission commune; 17.30 La rencontre des isolés; 18.00 Au rendez-vous des benjamins; 18.30 Les Jeunes musicales suisses; 18.45 Reflets d'ici et d'ailleurs; 19.35 Rendez-vous; 19.55 Questionnez, on vous répondra; 20.30 Carnets de route; 20.45 Le mercredi symphonique; 22.30 Informations.

(Extrait de «Radio-Télévision»)

Dans nos cinémas...

Au Cinéma LUX

C'est demain mardi à 20 h. 30 que sera projeté sur l'écran du Lux le remarquable film d'expédition en Afrique, « Au pays des buveurs de sang », un passionnant film de chasses sur le continent noir. Un film captivant qui nous conduit de Marseille à Djibouti par le Canal de Suez, puis jusqu'au Cap en passant par la célèbre Ile de Dassan, l'île aux pingouins. Visite du pays des Zoulous. Pretoria au Transvaal. Aventures des animaux dans la réserve de Kenya, en Afrique équatoriale, le paradis des bêtes sauvages.

Vous ferez connaissance avec les tribus sauvages des nègres Massal, qui boivent du sang et mènent une vie tout à fait spéciale. Ce film magnifique de la jungle est parlé français.

Au même programme: « La Pêche en Arctique », un intéressant film de pêche tourné dans les pays du Nord, « Lancer léger » conseils humoristiques pour débutants pêcheurs.

Prix réduits des places: Fr. 1.10, 1.65, 2.20. Cette soirée est donnée sous les auspices de la société des chasseurs et pêcheurs de Sion.



Dans nos sociétés...

Diana de Sica. — La Direction du Cinéma Lux donnera mardi 13 mai prochain, une séance de films documentaires sur la chasse et la pêche. Vous aurez l'occasion d'assister à la projection de deux films captivants: « Au pays des buveurs de sang » et « La pêche dans l'Arctique... »

La séance se terminera à 10 h. 30 ceci pour permettre aux personnes venant du dehors de prendre les cars du soir.

Prix des places: 1.10, 1.65, 2.20.

Rue de la Porte Neuve SION

Cercueils — Couronnes — Transports
 Corbillard automobile même prix qu'avec cheval

J. VOEFFRAY & Fils

Les familles WALPEN, MAYE, MULLER, profondément touchées par les nombreuses marques de sympathies reçues à l'occasion de leur grand deuil, prient toutes les personnes qui y ont pris part de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

Dans nos sociétés...

Chœur Mixte de la Cathédrale. — Tous les lundis à 20 h., le chœur chante la Bénédiction. Jeudi 15 mai, répétition générale à 20 h. 30.

Société des Pêcheurs de Sion. — Mardi 13 avril, à 20 h. 30, au Cinéma Lux sera présenté un film sur la Chasse et la Pêche. Que tous les pêcheurs veuillent y assister.

Le Comité.

FF Radio-service — Tél. 2 28 88
UCHSLIN — Avenue de la Gare

Exposition de Tapis d'Orient
 du 8 au 21 mai
 Grand-Pont (vis-à-vis de la Grande Fontaine)
 Entrée de la Rue de Savisè
GANGOUM — Savisè, tél. 2 13 31

FIX fait briller comme un miroir!

Après un nettoyage avec FIX, tout brille et respicendit dans la cuisine et dans la maison: des assiettes aux casseroles, des planchers aux parois! FIX nettoie si facilement, avec tant de ménagement! FIX offre en outre le maximum de propreté pour un minimum d'argent! Laver des salopettes avec FIX n'est plus qu'un jeu d'enfant!

FIX
 mousse lave nettoie tout
 fait briller comme un miroir

Grand paquet fr. 1.-

Le nouveau FIX dissout en un clin d'œil graisse et saleté... à bien meilleur prix encore!

Un produit Sunlight

BALLY MANDARIN

Le modèle tant attendu: Bally Mandarin pour tous les jours, en cuir noir, brun, beige, blanc, à partir de Fr. 37.80

Autres modèles analogues pour Fr. **29.80**

Chaussures Tichelli SA Sion

Durs d'ouïe

Avant de faire l'achat d'un appareil acoustique, demandez renseignements objectifs. Faites comparaisons entre différentes marques, essais à domicile, sans engagement.

Samedi le 17 mai entre 10-12 et 13.30 et 18 h. à l'Avenue du Midi, Mlle M. Pfefferlé, téléphone 2 12 68 pour le Groupement séduoisois de la Société romande pour la lutte contre les effets de la surdité.

Haricots verts première qualité

la boîte 1 kg.	1.20 moins 5 %	=	1.14
par 6 boîtes	1.15 » 5 %	=	1.10
par 26 boîtes	1.10 » 5 %	=	1.05

Confitures en bidons de 5 kg.

toujours à des prix imbattables

Confitures gelée de coings	le bidon 6.40 moins 5 %	6.10
» quatre fruits	» 9.20 » 5 %	8.75
» pruneaux	» 9.60 » 5 %	9.10
» cerises noires	» 11.— » 5 %	10.45
» framboises	» 11.— » 5 %	10.45
» abricots	» 12.80 » 5 %	12.15
» fraises	» 9.— » 5 %	8.55

Profitez de l'occasion qui vous est offerte car à ces prix notre stock est toujours vite liquidé. envois partout contre remboursement.

DÉCAILLET
 ALIMENTATION GÉNÉRALE
 SION

LA MAISON OU L'ON ACHÈTE AVANTAGEUSEMENT.

La gaine... 2 sens!..

VOICI LA NOUVELLE CRÉATION BELCOR QUE VOUS ATTENDIEZ.

LA GAINE BELCOR PAR SON MAXIMUM D'ÉLASTICITÉ DANS LES DEUX SENS.

PAR SA FABRICATION EN PUR FIL LASTEX.

PAR LE CONFORT ET LE BIEN-ÊTRE QU'ELLE VOUS PROCURE, EST DÉJÀ L'AMIE INSÉPARABLE DE VOTRE ÉLÉGANCE

Belcor
 N° 500
 EST UNE GARANTIE DE QUALITÉ

La gaine qui fait fureur

En exclusivité chez:
Varone-Frasseren, succ. Mme Heimgartner, Sion

Bortis
 La bonne confection

A vendre une **poussette**
 Visa-Gloria, en bon état. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5259.

A vendre un **chien**
 robe noire, 10 mois. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5260.

A VENDRE BAS PRIX Neufs et d'occasion

BAIGNOIRES
 à murer et sur pieds, en fonte émaillée 168 x 70. Boilers électr. 30 à 200 l. Lavabos, W.-C., Eviers

50 CHAUDIÈRES
 à lessive à bois, 165 litres chaudron neuf, 145 fr.

Comptoir Sanitaire S. A.
 9, rue des Alpes, Genève, Tél. 2 25 43 - On expédie

Vélos « TIGRA »
 Qualité et Prix imbattables

E. Bovier, Sion
 Tél. 2 27 29

ABONNEZ-VOUS A LA FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

La piscine est OUVERTE

La calvitie combattue...

En quelques séances de massages, la chute de vos cheveux s'arrêtera. Mieux! Le « Silver-Fairy » les fait repousser dans un délai de 2-3 semaines. Le nouveau produit n'est pas encore sur le marché. Sur rendez-vous seulement.

Ecrire à Mme Rossire, Leysin. A Sion tous les mercredis.

Commerce de Meubles

à remettre pour cause de santé. Situé dans très bonne contrée du canton de Vaud. Affaire excellente pour personne entreprenante et disposant d'un certain capital.

S'adresser sous chiffre AS 3017 L., Annonces Suisses S.A., «ASSA», Lausanne.

A vendre dans important chef-lieu de district du canton de Vaud

IMMEUBLE

de construction récente, avec confort moderne: 4 appartements et magasin d'alimentation. Fr. 150,000.— plus reprise du commerce.

Etude Chanson & Fils, sq. St-François-Beau-Séjour, Lausanne.

On cherche pour tout de suite

un secrétaire-comptable

pour correspondance française et travaux de comptabilité

1 SECRÉTAIRE-COMPTABLE

pour travaux de comptabilité, correspondance française et allemande, bonnes notions d'italien, sténo-dactylo, bon style.

Offres détaillées par écrit avec curriculum vitae, copies de certificats, références et date d'entrée sous chiffre P 6462 S à Publicitas, Sion.

Ce n'est pas seulement dès aujourd'hui que l'on peut franchir les montagnes sur un scooter.

VESPA a fait ses preuves il y a de nombreuses années déjà

E. Bovier — SION.

Important chantier de montagne, cherche deux

cuisiniers

professionnels ainsi que des jeunes gens actifs de 18 à 25 ans, en qualité d'aides de cuisine. La préférence sera donnée à des personnes ayant une certaine expérience dans le métier. Traitements selon entente.

S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6384 S.

Occasion A vendre

MAGNIFIQUE

A vendre belle chambre à coucher ainsi que plusieurs petits meubles. S'adresser au rez-de-chaussée, maison Anthamatten, avenue de Tourbillon, Sion.

A louer pour la saison ou à l'année, altitude 900 m., région de Sion,

Jeune homme CHALET

très sérieux, 27 ans, bonnes références... cherche place, à Sion, dans commerce ou bureau.

Faire offres Publicitas, Sion, sous chiffre P 6383 S.

On cherche

jeune fille

comme sommelière-débutante.

Téléphoner au 5 12 80.

Cantine de fête

à remettre tout de suite.

Etude Chanson & Fils, sq. St-François-Beau-Séjour, Lausanne.

A vendre

Camion

Chevrolet, basculant 3 côtés, modèle 49-50, en parfait état de marche. Fr. 12,500.—

Ecrire sous chiffre P 6360 S à Publicitas, Sion, ou téléphoner au (027) 2 27 50.

Cherchons à louer juillet et août

CHALET

tranquille, avec confort, 6 lits, environ 1400 m., avec place autour pour se tenir.

Ecrire sous chiffre M 49923 X à Publicitas, Genève.

A vendre

fourneau potager

«Le Rêve», 3 trous, émaillé, en parfait état.

S'adresser à Mme Angèle Dumas, Salins.

Employé de bureau

ayant pratique et bonne formation commerciales, trouverait emploi immédiat dans important commerce de la place de Sion.

Offre sous chiffre P 6464 S à Publicitas, Sion.

Les 17-18 mai, sur le circuit de Bremgarten, à Berne :

DEUX GRANDS PRIX SUISSES

pour automobiles, motocyclettes et sidecars
et une nouveauté : course internationale pour voitures de sport

Vente des billets à l'avance : Secrétariats de l'A.C.S. à Aarau, Bâle, Berne, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lucerne, St-Gall et Zurich.

Deux Championnats du monde

pour automobiles (voitures de course formule 2),
motocyclettes et sidecars.

Figurent notamment parmi les partants :

AUTOS : Farina, Villorosi, Taruffi, Stuck, Bira, Rosier,
Manzon, Fischer, Lang, Kling.

MOTOS : Duke, Anderson, Lorenzetti, Ruffo, Doran,
Frigerio, Oliver, Haldemann.

Organisation complète de
TOMBOLA 100.000 LOTS
Alfred Veuthey SAXON
"ARTICLES DE FÊTES" TEL. 62351

Le bureau de placement

Rhodania

SION Tél. 2 28 20

(Anciennement Les Aubépinés)

est transféré à la Maison Burkhardt (anc. Meytain) près de la Banque Cantonale.

Places disponibles pour saison d'été et à l'année. On place également des jeunes filles pour ménages.

Vélos Ferrero

QUALITÉ ☆ CONFORT et PRIX

Grand choix de remorques

pour fraises et asperges
à des prix très bas

SALON DU CYCLE

SION

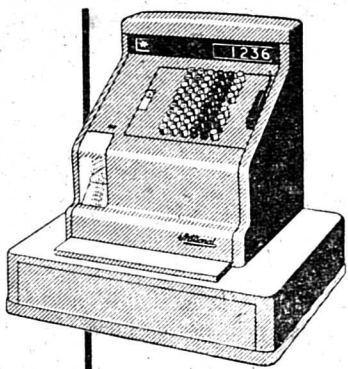
P. FERRERO, mécanicien

La nouvelle caisse enregistreuse pour magasins

La nouvelle « National » modèle 21 réunit deux machines en une :

une caisse enregistreuse moderne et une machine à additionner rapide.

Vous avez intérêt à connaître cette machine par notre prospectus détaillé ou une démonstration.



S.A. DES CAISSES ENREGISTREUSES NATIONAL

Max VUILLE — SION — Tél. 2 20 67

FEUILLETON DE LA FEUILLE D'AVIS 112

MICHEL ZEVACO

LE CAPITAN

Il jeta un regard indifférent sur le parchemin roulé en boule qu'il avait envoyé dans la chambre, la prière écrite par Lorenzo, la prière à Mercure ! Puis, il s'étendit tout habillé sur le lit. Ce fut sans doute grâce à ces pensées que nous signalons, que Capestang n'entendit pas le bruit de la lutte rapide sur la route. Mais Cogolin avait entendu, et, tout tremblant, il ouvrit la porte au moment où le chevalier fermait les yeux pour se rendormir.

— Je crois, dit Cogolin, qu'on se massacre sur la route !
— Je ne dormirai pas cette nuit ! songea le chevalier. C'est écrit quelque part. Il ne faut pas que je dorme !

Il se leva, fit allumer une lanterne, descendit sur la route, constata que tout était paisible, et remonta.
— Est-ce qu'il y a des morts, monsieur, demanda Cogolin.

— Imbécile ! répondit Capestang... Oh ! oh ! que vois-je ! Vous avez eu l'audace de replacer sur ma table ce misérable torchon de parchemin qui me coûte mes cinq dernières pistoles ! Hors d'ici, faquin ! Et puis si tu as le malheur de pénétrer encore ici sans que je t'appelle, je t'embroche tout vivant !

Et Capestang, cette fois encore, se rendort.

Au jour, il se réveilla, se secoua et rajusta sa toilette. Il se sentait tout joyeux et appela la son écuier. Cogolin, voyant la bonne humeur de son maître, joignit les mains, et dit bravement :

— Monsieur, peut-être qu'il n'est pas trop tard !

— Trop tard ? fit le chevalier étonné. Explique-toi.

— Monsieur ne m'embrochera pas ?

— Non, foi de Capestang.

— Eh bien ! monsieur, lisez-la une fois, rien qu'une fois !

— Lire quoi, imbécile !

— La prière ! La prière à Mercure ! La prière qui doit vous faire gagner une fortune royale ! La sorcière l'a dit !

L'attitude de Cogolin était si pitoyable que Capestang fut ému. Il prit le parchemin roulé en boule, le défripa, rompit le cachet, et alors un cri terrible retentit :

— Attention ! voici la fortune ! Ouvrez vos poches ! Je lis.

Et il lut.

Dans le même instant, Cogolin vit le parchemin trembler dans ses mains convulsivement crispées. Capestang lut jusqu'au bout. Et alors un cri terrible retentit.

— Ciel et terre ! hurla Capestang.

En même temps, d'un geste foudroyant, il écarta Cogolin, se rua dans l'escalier et bondit jusqu'à l'écurie. Jeter un mors dans la bouche de Fend'l'Air, ce fut l'affaire de quelques secondes. Et Capestang, sans se donner le temps de seller l'animal, sautait sur son bon cheval. Pour la première fois tandis qu'il le montait, il lui enfonçait ses deux éperons au ventre.

L'instant d'après, on put voir sur la rou-

te une sorte de trombe, un ouragan lancé avec la vitesse des trombes. C'était Fend'l'Air qui courait en tempête vers Meudon ! Ivre, fou furieux, livide, Capestang passait comme un météor. Il râlait ! Fend'l'Air râlait ! Et, dans cette prodigieuse randonnée, le chevalier se rugissait :

« Trop tard ! Trop tard ! Trop tard ! »

LA FIN DU CHATEAU ENCHANTE

La première idée de Giselle d'Angoulême, lorsqu'elle eut pénétré dans le château de Meudon, lorsqu'elle eut laissé se refermer lourdement la porte massive, fut de courir à l'issue qui donnait sur le perron du parc. En quelques instants elle la ferma solidement. Il y avait une fenêtre du rez-de-chaussée dégaînée de barreaux — celle-là même par où Concini était entré la nuit où il avait enlevé la jeune fille. Giselle voulait gagner du temps pour décider sur son propre sort. Et elle barricada la fenêtre.

Alors la guerrière assiégée écarta violemment de son esprit l'idée de son père et de sa mère entraînés au Louvre. Elle écarta la pensée de Capestang, et elle réduisit toute la situation à ce problème :

« Comment ne pas tomber vivante au pouvoir de Concini ? »

Soudain, un rumeur ! Concini et ses cavaliers envahissaient le parc et marchaient à l'assaut du perron !

Du côté de la route, les coups de mardriers se succédaient. Giselle entendit un craquement de bois qui se déchire ! Elle frémit. Presque au même moment, on heurtait à la porte du côté parc, et une voix gronda d'un étrange accent d'amour et de mort :

Grande exposition de lingerie pour dames

de la marque

Hanro

grand choix de blouses
à l'Hôtel du Midi, Sion

Mercredi et Jeudi, 14 et 15 mai, 9-21 heures

Entrée libre



Maman emploie le

Vinaigre de vin Viness

Avec VINESS chaque salade sera
une délicatesse !

Le vinaigre de vin Viness est obtenu par fermentation naturelle de vin pur, sans aucune adjonction



Une spécialité servie par le

TEAROOM **BERGÈRE** SION

Laissez faire la vaisselle à votre meilleur auxiliaire VEL*



Ne perdez pas votre temps devant l'évier !
Jetez simplement un peu de VEL dans votre baquet... ajoutez l'eau... et toute la puissance détergente de VEL est à votre service ! VEL dissout la graisse, chasse la saleté et nettoie vaisselle et services en un instant !



Pas d'essuyage fastidieux
Tout sort absolument propre et brillant du bain de VEL, car VEL ne laisse subsister aucune pellicule de saleté qu'il faudrait encore enlever en frottant. Il suffit de rincer et de laisser sécher.



Plus besoin de se fatiguer à trotter
car vaisselle et batterie de cuisine sont propres en un tournemain. VEL dévore la graisse, détache et dissout entièrement la saleté la plus tenace et fait tout le travail pour vous !

Vaisselle et services brillent magnifiquement, sans essuyage, en une fraction du temps qui était nécessaire autrefois.

VEL, grâce à son pouvoir détergent extraordinaire, élimine graisse et saleté en un clin d'œil automatiquement, dans l'eau froide la plus dure. Assiettes, verres, plats, pots, casseroles et services brillent du plus bel éclat, sans essuyage.

VEL est neutre, exempt d'alcali et doux pour les mains !

VEL fait merveille pour la lingerie la plus délicate également.

Colgate-Palmolive S.A. Zurich



Le papier trembla au bout de ses doigts. Elle ferma les yeux. Giselle, une seconde, éteignit son rêve et murmura :

« Je lui engage ma vie ! »

A ce moment, du côté de la route, un craquement, une clameur, puis le bruit des pas précipités de gens qui s'avancent ! Giselle jeta un suprême regard sur l'écriture de Capestang, et la porta à ses lèvres. Puis, sans hâte, elle remplaça le papier dans son sein.

Alors, elle saisit le flambeau. Elle entendit des appels, des cris. Les assaillants venaient des pièces du château. Ils approchaient. Elle comprit qu'ils allaient entrer. Alors elle marcha à la poudre.

Un cri, dans cette seconde, un cri d'appel frénétique, puissant, terrible, balaya, domina tous les cris, tous les appels. Une voix délirante, qui la remit debout toute frémissante, hurlait :

— Giselle ! Me voici ! Giselle ! Giselle !

— Lui ! Capestang ! Me voici, Capestang ! A moi !

Et sans l'éteindre, elle reposa le flambeau. Elle se rua sur la porte d'entrée qu'elle ouvrit, et les bras tendus, tout son amour avoué, proclamé dans la minute mortelle :

— A moi ! Capestang !

à suivre

François Schlotz

GYPSERIE-PEINTURE
Maîtrise fédérale

Tél. 2 22 50

SION